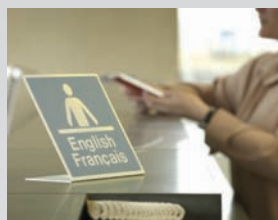




### Aux T.N.-O. ...

- Au cours de l'exercice financier 2004-2005, le gouvernement du Canada a affecté 968 000 \$ à l'enseignement du français comme langue seconde dans le cadre de l'Entente Canada-Territoires du Nord-Ouest.
- Échanges Canada a permis à 58 jeunes de faire l'expérience d'une autre collectivité, d'une autre langue ou d'une autre culture en 2003-2004.
- Afin d'encourager les résidents à faire du sport à tous les niveaux, le gouvernement du Canada verse un appui de 500 000 \$ répartis sur trois ans aux programmes offerts dans le cadre du volet des Territoires du Nord-Ouest de la Stratégie panterritoriale du sport.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 158 000 \$ à six organismes artistiques et à 13 artistes en 2003-2004.
- Des renseignements sur neuf musées du territoire, y compris les expositions virtuelles, sont accessibles en ligne à [www.museevirtuel.ca](http://www.museevirtuel.ca).



La famille de Patrimoine canadien, qui comprend le ministère du Patrimoine canadien, le Conseil des Arts du Canada, Radio-Canada et d'autres grandes institutions culturelles nationales, joue un rôle essentiel dans la vie culturelle et communautaire des Canadiens et des Canadiennes.

Nous travaillons ensemble afin de promouvoir la culture, les arts, le patrimoine, les langues officielles, la citoyenneté et la participation, le multiculturalisme et les initiatives liées aux Autochtones, à la jeunesse et au sport. Patrimoine canadien encourage la créativité, l'innovation, la dualité linguistique et la diversité culturelle afin de consolider les relations entre les Canadiens et les Canadiennes, et avec le monde.

### Faits saillants

#### *L'École Boréale devient une réalité!*

La deuxième école française des Territoires du Nord-Ouest deviendra une réalité en 2005. L'École Boréale de Hay River ouvrira ses portes à quelque 90 élèves prêts à apprendre, à jouer et à grandir dans leur langue maternelle. Patrimoine canadien est fier d'appuyer cette initiative fondamentale à la croissance des communautés francophones du Nord.

#### *Mettons fin au racisme!*

Les jeunes Canadiens et Canadiennes luttent contre le racisme et Patrimoine canadien est fier d'appuyer leurs efforts. Depuis plusieurs années, les Territoires du Nord-Ouest font très bonne figure dans le Concours national de vidéos Mettons fin au racisme! et l'année 2005 n'a pas fait exception à la règle! Encore une fois, les élèves de l'école secondaire *Sir John Franklin* de Yellowknife ont tourné une des 10 meilleures vidéos au pays.

#### *Le féminisme inuit progresse*

Grâce au soutien de Patrimoine canadien, la section locale de l'Association des femmes autochtones du Canada a organisé un atelier de deux jours sur les perspectives des femmes autochtones et des Inuites sur l'exploitation des ressources naturelles. Les ateliers comprenaient des cercles de discussion, des séances de travail en groupe et des présentations qui ont permis

## Patrimoine canadien aux Territoires du Nord-Ouest

### Créer le Canada ensemble

Nos services sont offerts dans tout le pays, notamment à notre bureau de Yellowknife.



aux femmes de mieux connaître et comprendre l'évolution rapide de leur environnement. Les participantes ont acquis la capacité à jouer un rôle plus équitable et plus actif dans l'exploitation des ressources naturelles tout en conservant leurs responsabilités familiales et communautaires.

#### *Les arts et la culture*

Le milieu artistique et culturel des Territoires du Nord-Ouest est l'un des plus dynamiques au Canada. Le Festival Open Sky et le Centre des arts et de la culture du Nord ont mis en valeur le dynamisme et la vitalité nordiques. Les festivals de ce genre donnent aussi aux collectivités l'occasion de goûter la culture des autres régions du Canada. Patrimoine canadien est fier de soutenir de telles initiatives de rayonnement et d'échanges culturels qui permettent aux Canadiens et Canadiennes de tout âge de faire l'expérience de la riche diversité culturelle canadienne. Bravo!

#### *Le Canada en fête!*

D'Inuvik à Yellowknife, les Territoires ont connu une foule de célébrations de la Fête du Canada. Les jeunes et les moins jeunes ont participé à des activités allant de la cuisson de banique au lancement du harpon en passant par un triathlon, des démonstrations de jeux nordiques, des concerts en plein air et un rassemblement scout. Continuons à célébrer le Canada ensemble!

*Les statistiques, les plus récentes disponibles au moment de la publication, proviennent de différentes sources fédérales et territoriales. Pour plus d'information, visitez notre site Web : [www.patrimoinecanadien.gc.ca](http://www.patrimoinecanadien.gc.ca)*

